# MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO USO DELL'APPARECCHIO





# Macchina caffè espresso



5925524-5925525-5925526

Potenza 1400 W - 220-240 V~ 50/60 Hz

#### UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

PRODOTTO IMPORTATO DA GALILEO S.P.A. • STRADA GALLI 27 - 00019 TIVOLI (RM) - ITALY www.galileospa.com info@galileospa.com • sicurezzaprodotto@galileospa.com (+39) 07745021 • MADE IN CHINA



# TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA

# INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.

#### CARO CONSUMATORE,

È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

#### DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.

#### DEAR CUSTOMER,

IT IS IMPORTANT TO REMINO YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

**THANK YOU!** 

### **AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

### PERICOLO PER I BAMBINI!

- QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NONÈ DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.
- LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI A MENO CHE NON ABBIANO PIÙ DI 8 ANNI E SIANO SUPERVISIONATI.
- TENERE L'APPARECCHIO E IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AGLI 8 ANNI.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

### PERICOLO DI USTIONI!



# ATTENZIONE! SUPERFICIE CALDA

- ALCUNE PARTI DELL'APPARECCHIO RAGGIUNGONO TEMPERATURE ELEVATE DURANTE IL FUNZIONAMENTO. NON TOCCARE LE SUPERFICI CALDE E LA PARTE INTERNA DELL'ELETTRODOMESTICO DURANTE IL FUNZIONAMENTO.
- PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.
- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO QUANDO E' IN FUNZIONE.
- TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA QUANDO L'APPARECCHIO NON È UTILIZZATO E LASCIARE RAFFREDDARE L'APPARECCHIO PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE DI PULIZIA.
- VISTE LE ALTE TEMPERATURE RAGGIUNTE, NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO VICINO A MATERIALI E TESSUTI INFIAMMABILI.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO È IN FUNZIONE. NON UTILIZZARE OGGETTI ACUMINATI PER RIMUOVERE EVENTUALI CORPI ESTRANEI.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.
- NON UTILIZZARE ALCUN TEMPORIZZATORE ESTERNO PER UTILIZZARE L'APPARECCHIO;
- NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO ALL'APERTO
- NON LASCIARE IL CAVO SOSPESO SUL BORDO DEL TAVOLO O

DEL PIANO DI LAVORO ED EVITARE CHE VENGA A CONTATTO CON SUPERFICI CALDE.

- NON POSIZIONARE SOPRA, O NELLE VICINANZE DI, FORNELLI CALDI A GAS O ELETTRICI O FORNI RISCALDATI.
- NON UTILIZZARE PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PREVISTI!
- DURANTE L'UTILIZZO LASCIARE UNO SPAZIO SUFFICIENTE INTORNO ALL'APPARECCHIO E MANTENERE UNA DISTANZA DI ALMENO 25-30 CM DAGLI OGGETTI CIRCOSTANTI AL FINE DI GARANTIRNE IL CORRETTO RAFFREDDAMENTO!

### PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!

- QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA.
- PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.
- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRARE O STRATTONARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SROTOLARE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO CHE SUPPORTI ALMENO 10 AMPERE.
- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIENTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).

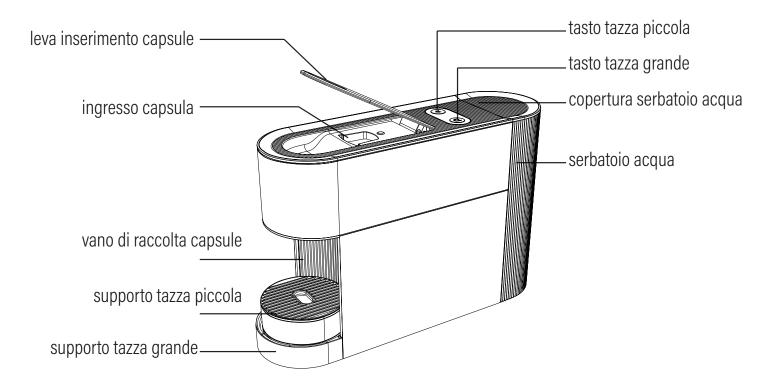
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
- CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
- SE CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA SONO DIFETTOSI;
- IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI,INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- NON PERMETTERE CHE ACQUA O ALTRI LIQUIDI ENTRINO ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO AL FINE DI EVITARE SCOSSE ELETTRICHE.
- SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.
- PER SPEGNERE L'APPARECCHIO STACCARE LA SPINA DALLA PRESA, TRAZIONANDO LA SPINA E NON IL CAVO.
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, ESSO DEVE

ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO

- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.
- PULIRE LE PARTI IRREMOVIBILI DELL'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.
- QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO A ESSERE UTILIZZATO NELLE APPLICAZIONI DOMESTICHE E SIMILARI QUALI:
- NELLE ZONE PER CUCINARE RISERVATE AL PERSONALE DEI NEGOZI, NEGLI UFFICI E IN ALTRI AMBIENTI PROFESSIONALI;
- NEGLI AGRITURISMI;
- UTILIZZO DA PARTE DI CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI A CARATTERE RESIDENZIALE; NEGLI AMBIENTI TIPO BED AND BREAKFAST
- NON IMMERGERE IN ACQUA O LAVARE SOTTO ACQUA CORRENTE IL CORPO PRINCIPALE DELL'APPARECCHIO.

ATTENZIONE! PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO, SI RACCOMANDA LA PULIZIA DELLE PARTI DESTINATE AD ENTRARE A CONTATTO CON GLI ALIMENTI

### **PARTI DEL PRODOTTO**



### **UTILIZZO**

### 1.Utilizzo con tazza grande o tazza piccola

Rimuovere la macchina da caffè dall'imballaggio. Per utilizzare una tazza grande, estrarre il supporto per tazza piccola.

Per preparare un espresso, posizionare il supporto per tazza piccola sul portatazza.

Utilizzo con tazza grande



Utilizzo con tazza piccola



### 2. Riempimento del serbatoio dell'acqua

Pulire il serbatoio prima dell'uso.

Rimuovere il serbatoio dal corpo della macchina da caffè, aggiungere acqua potabile e reinserire il serbatoio nel corpo macchina.

Attenzione! Non utilizzare acqua calda o acqua del rubinetto

## 3. Accensione e spegnimento

### Collegamento all'alimentazione

Inserire la spina di alimentazione in una presa domestica da 220–240V ~. Premere brevemente il pulsante per la tazza piccola o quello per la tazza grande per avviare la macchina.

### Indicazioni luminose e preriscaldamento

L'indicatore luminoso del tasto lampeggia per segnalare la fase di preriscaldamento (circa 40 secondi). Quando l'indicatore rimane acceso fisso, il preriscaldamento è completato.

La durata del preriscaldamento può variare in base alla stabilità della tensione di rete e alla temperatura ambiente.

**Nota**: Dopo il preriscaldamento, è possibile percepire calore su entrambi i lati della scocca della macchina da caffè: si tratta di un fenomeno normale.

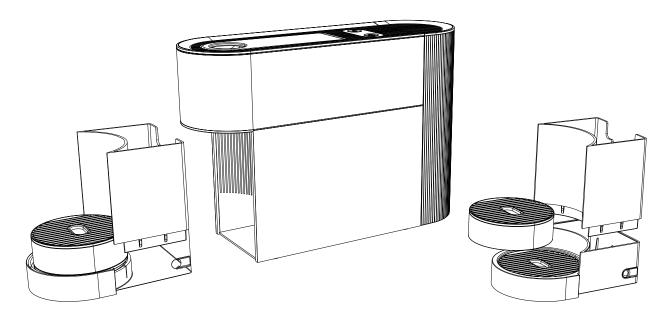
### Modalità di risparmio energetico

La macchina da caffè è dotata di una funzione di spegnimento automatico: in caso di inattività, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

### 4. Pulizia prima del primo utilizzo

Riempire il serbatoio dell'acqua. Accendere la macchina e attendere il preriscaldamento, posizionare una tazza sotto l'erogatore. Premere il pulsante per avviare il flusso. Dopo il preriscaldamento, posizionare una tazza sotto l'erogatore e premere il pulsante per la tazza grande per avviare il flusso d'acqua. Ripetere l'operazione 2–3 volte, svuotando ogni volta la tazza.

Una volta completata la pulizia, rimuovere il gruppo composto da capsula e supporto tazza grande/vaschetta di raccolta. Separare i componenti, sciacquare tutti gli elementi con acqua pulita, asciugare con un panno morbido e asciutto, reinserire tutti i componenti nella macchina.



### 5. Erogazione del caffè

Sollevare il coperchio superiore fino ad apertura completa, quindi inserire la capsula compatibile nella direzione corretta come indicato. Chiudere il coperchio, posizionare una tazza sotto l'erogatore e

premere il pulsante corrispondente per la tazza piccola (espresso) o per la tazza grande.

Durante la preparazione, è possibile interrompere l'erogazione in qualsiasi momento premendo un tasto qualsiasi.

Una volta terminata l'erogazione, sollevare nuovamente il coperchio: la capsula usata verrà espulsa automaticamente nel contenitore dedicato.

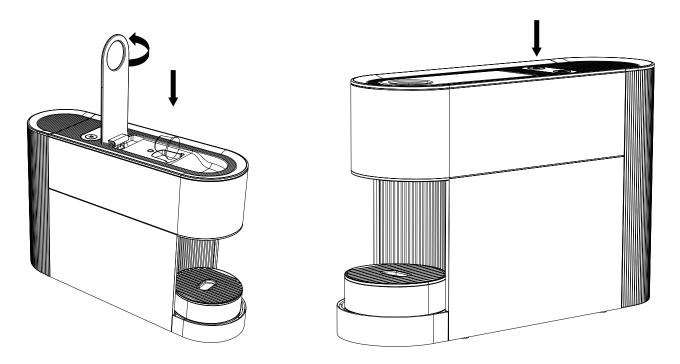
**NOTA:** Dopo l'utilizzo, è consigliabile svuotare regolarmente il contenitore delle capsule usate e rimuovere eventuali residui di liquido.

La parte superiore del contenitore può contenere fino a un massimo di 13 capsule usate.

**ATTENZIONE!** Non riutilizzare capsule già usate. Non rimuovere la pellicola dalla capsula né riutilizzare capsule già utilizzate.

Per garantire la durata del prodotto e un funzionamento corretto, utilizzare esclusivamente capsule compatibili.

Durante l'erogazione del caffè, non sollevare il coperchio per evitare possibili incidenti.



Se durante la preparazione del caffè il serbatoio dell'acqua si svuota, la macchina si arresterà automaticamente e tutti i tasti inizieranno a lampeggiare.

Dopo aver riempito nuovamente il serbatoio, premere il pulsante per la tazza piccola o per la tazza grande: la macchina riprenderà l'erogazione dall'inizio, secondo il volume completo selezionato. Si raccomanda di verificare la capacità residua della tazza per evitare traboccamenti.

#### 6. Decalcificazione

Versare nel serbatoio una soluzione di acido citrico diluito (15/20 grammi) fino al livello massimo (circa 800 ml) e posizionare sotto l'erogatore un contenitore con una capacità minima di 1000 ml, per raccogliere l'acqua calda scaricata durante la pulizia e la decalcificazione.

Dopo aver collegato la spina della macchina alla presa di corrente, premere contemporaneamente il tasto per la tazza piccola e quello per la tazza grande per 3 secondi, per avviare il programma di decalcificazione.

Una volta completata la pulizia del serbatoio, riempire nuovamente con acqua naturale a temperatura ambiente fino al livello massimo e premere il tasto per la tazza grande per avviare il risciacquo. Ripetere l'operazione 2–3 volte per pulire adeguatamente il circuito interno.

#### Nota:

- Diluire la soluzione di acido citrico seguendo le proporzioni indicate nelle istruzioni.
- È possibile uscire dal programma di pulizia premendo un tasto qualsiasi.
- Durante il processo di pulizia, i tasti per la tazza piccola e per la tazza grande lampeggiano in modo alternato.
- Non bere l'acqua calda espulsa durante il processo di pulizia o decalcificazione.

#### 7. Cura e manutenzione

In caso di inutilizzo prolungato, scollegare la spina della macchina alla presa di corrente elettrica e svuotare il serbatoio dell'acqua.

Prima di riutilizzarla, premere il tasto per la tazza grande 2–3 volte per effettuare un risciacquo.

Dopo ogni erogazione di caffè, rimuovere tempestivamente la capsula usata.

Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, assicurarsi che all'interno non vi siano capsule né residui di liquido.

L'uso di acqua del rubinetto con elevate quantità di calcare può causare riduzione del flusso, ostruzioni e conseguente riduzione della durata del prodotto.

# PROBLEMI, CAUSE E SOLUZIONI

PROBLEMA	SINTOMI	AZIONI CORRETTIVE
SERBATOIO VUOTO	Pulsanti lampeggiano alternativamente	1. Riempire il serbatoio 2. Riavviare la macchina
OSTRUZIONE	Luci accese ma nessun caffè	Eseguire ciclo di pulizia (vedere punto 4 del manuale)     Verificare presenza di capsule bloccate
FLUSSO LENTO	Caffè esce a gocce	Decalcificare l'impianto (vedere punto 6 del manuale)     Cambiare tipo di capsule (potrebbero non essere adatte alla macchina)
RUMORI ANOMALI	Ronzio o vibrazioni anomale	Controllare livello dell'acqua     Rimuovere eventuali oggetti estranei posti sopra o in prossimità della macchina
ODORI ANOMALI	Odore di bruciato	Effettuare 3 cicli di risciacquo     Pulire il serbatoio con aceto bianco
LEVA DURA	Difficoltà nella chiusura	1.Controllare se ci sono capsule incastrate e, in caso, rimuoverle
CAFFÈ FREDDO	Temperatura inferiore a 75°C	Effettuare 3 cicli di risciacquo     Pulire il serbatoio con aceto bianco
PERDITE D'ACQUA	Acqua sotto la macchina	<ul> <li>1. Verificare coretto inserimento del serbatoio</li> <li>2. Controllare l'allineamento del braccio erogatore alla sede di chiusura.</li> <li>Verificare l'assenza di ostacoli: residui di caffè, capsule usate o corpi estranei che potrebbero impedire la completa chiusura.</li> </ul>



#### GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

IL CONSUMATORE HA DIRITTO ALLA GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ SUI BENI DI CONSUMO COSÌ COME DISCIPLINATA DALLA NORMATIVA IN VIGORE NEL PAESE IN CUI IL PRODOTTO È ACQUISTATO.

OVE IL PRODOTTO NON SIA CONFORME ALLA DESCRIZIONE, ALLA QUANTITÀ, ALLA QUALITÀ ED ALLE ALTRE CARATTERISTICHE CONTENUTE NEL CONTRATTO DI VENDITA, OVVERO PRESENTI DIFETTI O MALFUNZIONAMENTI, OPPURE ANCORA QUALORA LO STESSO NON SIA IDONEO ALLO SCOPO CUI È DESTINATO O NON PRESENTI LE QUALITÀ E LE ALTRE CARATTERISTICHE PROMESSE O CHE IL CONSUMATORE POSSA RAGIONEVOLMENTE ASPETTARSI IN QUANTO ORDINARIAMENTE PRESENTI IN UN BENE DEL MEDESIMO TIPO, IL CONSUMATORE POTRÀ RIVOLGERSI AL PROPRIO VENDITORE PER ESPERIRE I RIMEDI RICONOSCIUTI DALLA NORMATIVA IN MATERIA DI DIRITTI DEL CONSUMATORE E GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ. SI CONSIGLIA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO O ALTRO DOCUMENTO FISCALMENTE OBBLIGATORIO CHE ATTESTI L'AVVENUTA VENDITA, DANDO PROVA DELLA DATA D'ACQUISTO, IN QUANTO I PREDETTI DOCUMENTI POTREBBERO ESSERE RICHIESTI AI FINI DELL'OPERATIVITÀ DELLA PREDETTA GARANZIA LEGALE.

Per i prodotti acquistati direttamente dalla Galileo S.p.A., presso i Punti Vendita ad insegna SATUR o tramite il sito e-commerce www.satur. it, all'Acquirente-Consumatore (ossia, in qualità di persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta - cfr. art 3, comma 1, lett. a), D.lgs. 206/2005, Codice del Consumo), la Galileo S.p.A. garantisce la conformità del prodotto, rispetto ad eventuali difetti esistenti al momento della consegna del bene, per un periodo di 2 (due) anni.

Questa consiste nel diritto per l'Acquirente-Consumatore al rispristino della conformità, ossia al diritto di richiedere la riparazione o sostituzione, senza spese, del bene o di sue componenti che siano risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione - a meno che la richiesta non sia oggettivamente impossibile da soddisfare o risulti eccessivamente onerosa per il venditore Galileo S.p.A. - ovvero, nei casi previsti, una riduzione del prezzo o la risoluzione del Contratto ai sensi del vigente Codice del Consumo.

L'acquisto deve essere comprovato da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita/ numero d'ordine satur.it, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello). In assenza di alcuna prova d'acquisto, l'Acquirente potrebbe non avere diritto alla garanzia legale di conformità.

Entro un anno dalla consegna del prodotto il difetto si ritiene esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza. Eventuali difetti estetici dovranno essere riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.

La predetta Garanzia Legale di Conformità non è operante in caso di:

- difetto di conformità del Prodotto o dei Prodotti manifestato oltre il termine di 2 (due) anni dalla consegna;
- -materiali e/o componenti che, per la loro natura, sono soggetti ad usura, a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse;
- eventuali danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci salvo che tali servizi non siano stati contrattualmente previsti a carico del venditore Galileo S.p.A. In tal caso, si applicheranno le condizioni particolari di spedizione e trasporto;
- interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate, in caso di installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'utente o dell'installatore, riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo, danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.);
- guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.) oppure qualora non vengano rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali, etc.;
- eventuali problematiche legate esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente, o usi impropri dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore:
- circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Capitale Sociale 550.000 i.v., REA RM-1094899

Strada Galli n. 27. 00019 Tivoli, Roma

# **USER INSTRUCTIONS**

EN



■ FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.
IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

### **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

### DANGER FOR CHILDREN

- AN ELECTRICAL APPLIANCE IS NOT A TOY. USE IT AND STORE IT OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THE PACKAGING COMPONENTS (ANY PLASTIC BAGS, CARTONS, ETC.) MUST BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED BY CHILDREN FROM 8 YEARS OF AGE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY, ARE ALLOWED TO USE THIS APPLIANCE. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY, AND ONLY AFTER BEING ASSURED THAT THEY UNDERSTAND THE DANGERS INVOLVED IN ITS USEO.
- CLEANING AND MAINTENANCE MUST NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN UNLESS THEY ARE OLDER THAN 8 YEARS AND ARE SUPERVISED.
- KEEP THE APPLIANCE AND ITS CORD OUT OF REACH OF

CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE.

■ -CHILDREN MUST BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE DEVICE.

### **DANGER OF BURNS!**



### **WARNING! HOT SURFACE**

- SOME PARTS OF THE APPLIANCE REACH HIGH TEMPERATURE WHEN IN FUNCTION. DO NOT TOUCH THE HOT SURFACES AND THE INNER PART OF THE APPLIANCE WHEN IN FUNCTION.
- BEFORE REPLACING ACCESSORIES, SWITCH OFF THE DEVICE AND UNPLUG IT! DO NOT INSERT THE PLUG OF THE INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST INSTALLING ALL THE NECESSARY ACCESSORIES.
- BE CAREFUL WHEN USING THE APPLIANCE IF CHILDREN ARE NEARBY.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN IT IS IN FUNCTION.
- UNPLUG THE DEVICE FROM THE SOCKET WHEN IT IS NOT IN USE AND ALLOW THE APPLIANCE TO COOL DOWN BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OPERATION.
- GIVEN THE HIGH TEMPERATURES THE APPLIANCE REACHES, DO NOT USE THE DEVICE NEAR FLAMMABLE MATERIALS AND FABRICS.
- DO NOT ATTEMPT TO CLEAN THE UNIT WHILE IT IS OPERATING. DO NOT USE SHARP OBJECTS TO REMOVE FOREIGN BODIES.
- ALL CLEANING OPERATIONS MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNATTENDED CHILDREN.
- -DO NOT USE AN EXTERNAL TIMER TO OPERATE THE UNIT. DO NOT

USE THE DEVICE OUTDOORS.

- DO NOT LEAVE THE CABLE SUSPENDED ON THE EDGE OF THE TABLE OR WORKTOP AND AVOID ITS CONTACT WITH HOT SURFACES OR NEARBY HOT GAS OR ELECTRIC STOVES.
- -DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANY OTHER PURPOSE EXCEPT ITS INTENDED ONES.
- WHEN USING THE APPLIANCE, MAKE SURE TO LEAVE SUFFICIENT SPACE AROUND THE APPLIANCE AND KEEP A DISTANCE OF AT LEAST 25 30 CM FROM SURROUNDING OBJECTS TO ENSURE PROPER COOLING!

### **RISK OF ELECTRICAL SHOCK!**

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY ON ALTERNATING CURRENT.
- -BEFORE PUTTING THE UNIT INTO OPERATION, MAKE SURE THAT THE MAINS VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT INDICATED ON THE RATING LABLE.
- -PLUG THE APPLIANCE ONLY TO SOCKETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CABLE BEFORE STARTING UP THE APPLIANCE.
- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IN PERFECT CONDITION AND RATED FOR AT LEAST 10 AMPERES.
- NEVER LET THE POWER CORD RUN ON SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- -DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO THE ELEMENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).

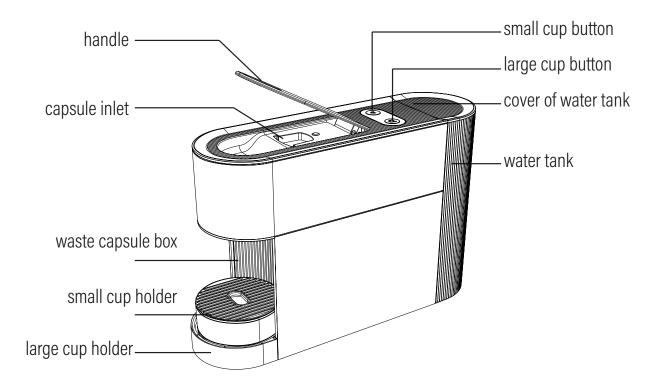
- NEVER USE THE APPLIANCE:
- WITH WET OR DAMP HANDS.
- IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS CRACKS OR APPEARS TO MALFUNCTION.
- IF THE PLUG OR POWER CORD IS DEFECTIVE.
- IN DAMP OR GAS-SATURATED ENVIRONMENTS.
- -DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- -PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL, FLAT AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUBS, SINKS, ETC.
- DO NOT ALLOW WATER OR OTHER LIQUIDS TO THE APPLIANCE IN ORDER TO AVOID ELECTRIC SHOCK.
- IF THE APPLIANCE GETS WET OR COMES INTO CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND MAKE IT CHECK BY A TECHNICIAN.
- ALWAYS REMOVE THE PLUG FROM THE MAINS SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- TURN OFF THE APPLIANCE UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE SOCKET, BY PULLING THE PLUG AND NOT THE CABLE.
- ALL REPAIRS MUST ONLY BE CARRIED OUT BY A SPECIALIST TECHNICIAN. REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- -IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR HIS TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE OR, IN ANY CASE, BY A PERSON WITH A SIMILAR QUALIFICATION, IN ORDER TO PREVENT ANY RISK.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE MUST BE RENDERED UNUSABLE BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE

### DISPOSING IT.

- -CLEAN THE NON-REVOMABLE PARTS OF THE DEVICE BY USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR A DOMESTIC USE. IT MAY BE USED BY NON-EXPERT PEOPLE IN SIMILAR ENVIRONMENTS SUCH AS:
- KITCHEN AREAS DEDICATED TO STAFF LOCATED IN SHOPS, OFFICES AND SIMILAR KINDS OF WORKPLACES;
- IN AGRICULTURAL HOLDINGS;
- BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL SETTINGS;
- ENVIRONMENTS B&BS-LIKE.
- DO NOT SOAK THE MAIN BODY OF THE APPLIANCE IN WATER OR WASH IT UNDER RUNNING WATER

# WARNING! BEFORE FIRST USE, CLEAN PROPERLY THE PARTS INTENDED TO COME INTO CONTACT WITH FOOD

### **PRODUCT PARTS**



#### **USAGE**

### 1. Using with Large Cup or Small Cup

Remove the coffee machine from the packaging.

To use a large cup, remove the small cup holder.

To prepare an espresso, place the small cup holder on the cup platform.

Using with large cup



Using with small cup



### 2. Filling the Water Tank

Clean the water tank before use.

Remove the tank from the coffee machine body, add potable water, and reinsert the tank into the machine.

Warning! Do not use hot water or tap water.

### 3.Switching on/off

Plug the power cord into a 220–240V~ household socket. Briefly press the small cup button or the large cup button to start the machine.

### **Indicator lights and preheating**

The button indicator blinks during preheating (approximately 40 seconds). When the indicator remains steadily lit, preheating is complete.

The preheating time may vary depending on the stability of the power supply and ambient temperature.

**Note:** After preheating, it is normal to feel heat on both sides of the coffee machine housing.

### **Energy saving mode**

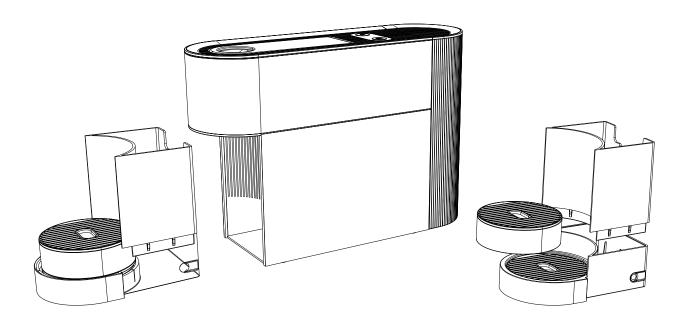
The coffee machine has an automatic shutdown function and will turn off after 10 minutes of inactivity.

### **4.Cleaning Before First Use**

Fill the water tank. Turn on the machine and wait for it to preheat. Place a cup under the dispenser. Press the button to start the flow.

After preheating, place a cup under the dispenser and press the large cup button to start the water flow. Repeat the operation 2–3 times, emptying the cup each time.

Once the cleaning is complete, remove the assembly consisting of the capsule and the large cup support/drip tray. Separate the components, rinse all parts with clean water, dry with a soft, dry cloth, and reinsert all components into the machine.



### **5.Coffee Brewing**

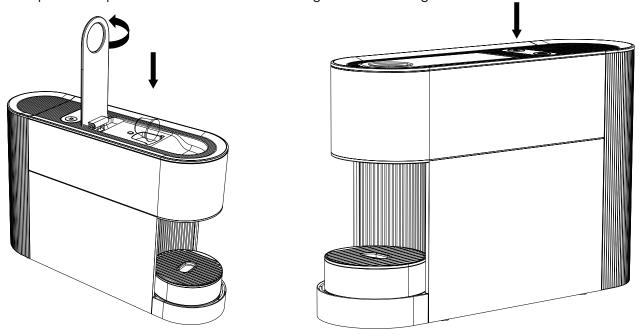
Lift the top cover fully open, then insert a compatible capsule in the correct orientation as indicated. Close the cover, place a cup under the spout, and press the corresponding small cup (espresso) or large cup button.

During brewing, press any button to stop the process at any time.

After brewing is finished, lift the lid again: the used capsule will be automatically ejected into the waste capsule container.

**NOTE:** After use, regularly empty the waste capsule container and remove any residual liquid. The upper part of the container can hold up to 13 used capsules.

**WARNING!** Do not reuse, capsules used. To ensure product longevity and proper operation, use only compatible capsules. Do not lift the lid during coffee brewing to avoid accidents.



If the water tank runs empty during brewing, the machine will automatically stop and all buttons will flash.

After refilling the water tank, press the small cup or large cup button again; the machine will resume brewing according to the full volume selected.

Check the remaining cup capacity to avoid overflow.

### 6.Descaling

Pour a diluted citric acid solution (15/20 g) into the tank up to the maximum level (about 800 ml) and place a container with at least 1000 ml capacity under the spout to collect hot water discharged during cleaning and descaling.

After plugging the machine into socket, press and hold both the small cup and large cup buttons simultaneously for 3 seconds to start the cleaning (descaling) program.

After tank cleaning, refill with room temperature potable water up to the maximum level and press the large cup button to rinse. Repeat 2–3 times to adequately clean the internal circuit.

#### **Notes:**

- -Dilute the citric acid solution according to the instructions.
- -Press any button to exit the cleaning program.

- -During cleaning, the small and large cup button indicators blink alternately.
- -Do not drink the hot water discharged during cleaning or descaling.

#### 7. Care and Maintenance

If the machine will not be used for a long time, unplug the machine from the socket and empty the water tank.

Before using it again, press the large cup button 2–3 times to rinse.

After each coffee extraction, promptly remove the used capsule.

If unused for extended periods, ensure no capsules or liquid residues remain inside the machine. Using tap water of poor quality or from unreliable sources may cause reduced flow, blockages, scaling, and shorten the machine's lifespan.

# **TROUBLESHOOTING**

PROBLEM	CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
THE BUTTONS ARE FLASHING ALTERNATELY	Empty tank	1. Fill the tank 2. Re-start the appliance
LIGHTS ARE ON, BUT NO COFFEE IS DISPENSED	blockage	-Run the cleaning cycle (see point 4 of the manual)Check for any stuck capsules.
SLOW BREWING	Coffee drips out	1. Descale the machine (see point 6 in the manual) 2. Change the type of capsules (they may not be suitable for the machine)
ABNORMAL NOISES	Abnormal buzzing or vibrations	Check the water level     Remove any foreign objects placed on or near the machine
ABNORMAL ODOURS	Smell of burning	1. Run 3 rinse cycles 2. Clean the tank with white vinegar
HARD LEVER	Hard to close	Check for any stuck capsules and remove them if necessary.
COLD COFFEE	Temperature below 75°C	<ol> <li>Run 3 rinse cycles</li> <li>Clean the tank with white vinegar</li> </ol>
WATER LEAKAGE	There's water under the machine	<ul> <li>1. Check that the tank is correctly inserted</li> <li>2. Check that the dispensing arm is aligned with the closing seat.</li> <li>Check that there are no obstacles: coffee residues, used capsules, or foreign objects that could prevent complete closure</li> </ul>

#### LEGAL WARRANTY OF CONFORMITY

CONFORMITY.



THE CONSUMER IS ENTITLED TO THE LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY ON CONSUMER GOODS AS GOVERNED BY THE LEGISLATION IN FORCE IN THE COUNTRY WHERE THE PRODUCT IS PURCHASED. IF THE PRODUCT DOES NOT CONFORM TO THE DESCRIPTION, QUANTITY, QUALITY AND OTHER CHARACTERISTICS CONTAINED IN THE CONTRACT OF SALE, OR IF IT HAS DEFECTS OR MALFUNCTIONS, OR IF IT IS NOT SUITABLE FOR ITS INTENDED PURPOSE OR IF IT DOES NOT HAVE THE QUALITIES AND OTHER CHARACTERISTICS PROMISED OR THAT THE CONSUMER COULD REASONABLY EXPECT AS THEY ARE NORMALLY PRESENT IN GOODS OF THE SAME TYPE, THE CONSUMER MAY TURN TO HIS SELLER TO EXERCISE THE REMEDIES RECOGNISED BY THE LEGISLATION ON CONSUMER RIGHTS AND LEGAL GUARANTEE OF

IT IS ADVISABLE TO KEEP THE PURCHASE RECEIPT OR OTHER FISCALLY OBLIGATORY DOCUMENT PROVING THE DATE OF PURCHASE, AS THE AFORESAID DOCUMENTS MAY BE REQUIRED FOR THE AFORESAID LEGAL WARRANTY TO BE OPERATIVE.

For products purchased directly from Galileo S.p.A., at the SATUR-branded Points of Sale or through the e-commerce site www.satur.it, to the Buyer-Consumer (i.e. as a natural person acting for purposes unrelated to any entrepreneurial, commercial, handicraft or professional activity carried out - cf. art. 3, paragraph 1, lett. a), Legislative Decree 206/2005, Consumer Code) Galileo S.p.A. guarantees the conformity of the product, with respect to any defects existing at the time of delivery of the goods, for a period of 2 (two) years.

This consists of the Purchaser-Consumer's right to the restoration of conformity, i.e. the right to request the repair or replacement, free of charge, of the goods or their components that were originally defective due to manufacturing defects - unless the request is objectively impossible to meet or excessively burdensome for the seller Galileo S.p.A. - or, in the cases provided for, a price reduction or termination of the Contract in accordance with the current Consumer Code.

The purchase must be proven by a receipt or any other proof of purchase, showing the name of the Sales Point/Satur.it order number, the date of purchase of the product as well as its identification details (type, model). In the absence of any proof of purchase, the Purchaser may not be entitled to the legal guarantee of conformity.

Within one year after the delivery of the product, the defect is deemed to have existed originally, thereafter its existence must be proven. Any cosmetic defects must be discovered and reported immediately after the purchase.

The aforementioned Legal Guarantee of Conformity shall not apply in the event of:

- lack of conformity of the Product(s) manifested beyond the term of 2 (two) years from delivery;
- -materials and/or components that, due to their nature, are subject to wear and tear, unless the defect is proven to be due to a manufacturing defect of the same:
- any damage due to the transport or handling of the goods unless such services have been contractually stipulated to be borne by the seller Galileo S.p.A. In this case, the special terms and conditions of shipping and transport will apply;
- incorrect installation and assembly operations, as well as incorrect connection or incorrect supply from the power supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments, in the event of incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of use on the part of the user or installer, repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel, damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquakes, fires, floods, etc.);
- faults due to lack of regular maintenance (cleaning of condensing coils, condensation water drainage holes, water drainage and inlet filters, removal of foreign bodies, limescale, etc.) or if the storage and use instructions in the manuals are not observed, excessive environmental climatic conditions, etc;
- any problems related solely to failure to meet the customer's subjective expectations, or improper use of the device, other than domestic or other than as stipulated by the manufacturer;
- external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Fully paid-up share capital 550.000, Registration number RM-1094899

Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma

Single point of contact purposely created for any communication, complaint, report, inquiry concerning product safety: info@galileospa.com - sicurezzaprodotto@galileospa.com



